

# Occupazione

## Cosa fare dopo il tirocinio o gli studi?

**Al termine della formazione professionale di base (tirocinio) o di un ciclo di studi inizia la ricerca di un impiego. Per questa fase un valido sostegno è offerto dalle autorità del mercato del lavoro.**

### Ricerca di un impiego

La piattaforma Internet area-lavoro.ch offre preziosi consigli per la ricerca di un impiego e numerosi link che rimandano a portali di operatori pubblici o privati per trovare lavoro. Sul sito sono disponibili anche opuscoli e informazioni sulle autorità del mercato del lavoro e sull'assicurazione contro la disoccupazione.

[www.area-lavoro.ch](http://www.area-lavoro.ch) > **Alla ricerca di un impiego**

### Esperienza professionale

I giovani hanno anche la possibilità di fare esperienza in un contesto diverso dall'azienda di tirocinio e approfondire così le loro conoscenze professionali. I contatti che si creano aumentano la possibilità di trovare un impiego nella professione imparata o in una affine.

Questo tipo di stage dura in linea di massima sei mesi. L'iscrizione (e la notifica di posti di stage liberi) va effettuata presso l'Ufficio regionale di collocamento (URC) o l'Ufficio cantonale del lavoro.

[www.area-lavoro.ch](http://www.area-lavoro.ch) > **Disoccupato - cosa fare? >**

**Provvedimenti inerenti al mercato del lavoro**

### Esperienza formativa

Al termine della formazione i giovani possono anche approfondire le loro conoscenze presso un'impresa o un ufficio amministrativo. Le chance di trovare rapidamente un impiego aumentano notevolmente.

L'iscrizione va effettuata presso l'Ufficio regionale di collocamento (URC) o l'Ufficio cantonale del lavoro.

[www.area-lavoro.ch](http://www.area-lavoro.ch) > **Disoccupato - cosa fare? >**

**Provvedimenti inerenti al mercato del lavoro**

### Stage all'estero

La Svizzera ha concluso con diversi Stati accordi per lo svolgimento di stage grazie ai quali i giovani che hanno concluso una formazione professionale di base di almeno due anni e hanno trovato una possibilità d'impiego all'estero possono ottenere un permesso di soggiorno e di lavoro per un massimo di 18 mesi.

[www.swissemigration.ch](http://www.swissemigration.ch) > **Temì**

## Cosa devono sapere i datori di lavoro?

**L'importante è avere un lavoro: per permettere ai giovani e ai giovani adulti di fare il loro ingresso sul mercato del lavoro le autorità competenti hanno sviluppato varie offerte per le aziende. Mettetevi in contatto con l'URC.**

### Copertura di posti vacanti

Cercate nuovi collaboratori? Avete un posto vacante per il quale cercate urgentemente qualcuno? L'Ufficio regionale di collocamento (URC) può mettervi in contatto con persone qualificate e volenterose, subito disponibili, interessate ad un posto a tempo determinato o indeterminato.

[www.area-lavoro.ch](http://www.area-lavoro.ch) > **Per i datori di lavoro**

### Un modo ottimale di entrare nel mondo del lavoro

Con gli stage di pratica offrite alle persone che concludono una formazione o a chi non ha ancora grande esperienza la possibilità di entrare nel mercato del lavoro. L'assicurazione contro la disoccupazione contribuisce al pagamento del salario per un periodo di tempo determinato. La persona mette a vostra disposizione il proprio sapere e inoltre approfittate della possibilità di formare, senza impegno, futuri collaboratori.

[www.area-lavoro.ch](http://www.area-lavoro.ch) > **Per i datori di lavoro**



UFFICIO REGIONALE DI COLLOCAMENTO

Informazioni per giovani, giovani adulti e datori di lavoro

## Un vantaggio per entrambi

### Offerte per l'ingresso nel mondo del lavoro e l'occupazione



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia DFE

AGIRE ADESSO

# Portali di informazione

## [www.formazioneprofessionaleplus.ch](http://www.formazioneprofessionaleplus.ch)

Il portale offre una panoramica sulla formazione professionale e sulle sue diverse possibilità, con link che portano direttamente alle varie offerte cantonali e numerosi altri indirizzi.

## **FORMAZIONE PROFESSIONALE PLUS.CH** IL PERCORSO DEI PROFESSIONISTI.

## [www.area-lavoro.ch](http://www.area-lavoro.ch)

Il sito permette di ottenere informazioni dettagliate sul mercato del lavoro e sull'assicurazione contro la disoccupazione, su posti vacanti, leggi, opuscoli, statistiche, imprese private di collocamento e fornitura di personale a prestito, European Employment Services (EURES) nonché i link alle varie organizzazioni.

[www.area-lavoro.ch](http://www.area-lavoro.ch)

### **Nota editoriale:**

Copyright 2009  
Dipartimento federale dell'economia (DFE).

### **Distribuzione:**

[www.dfe.admin.ch](http://www.dfe.admin.ch), [www.area-lavoro.ch](http://www.area-lavoro.ch) e  
[www.formazioneprofessionaleplus.ch](http://www.formazioneprofessionaleplus.ch)

# Ingresso nel mondo del lavoro

## E dopo la scuola dell'obbligo?

**La preparazione alla scelta professionale inizia al penultimo anno di scuola dell'obbligo. Per un buon ingresso nella vita professionale, i giovani e i loro genitori ricevono sostegno dagli insegnanti e dagli uffici pubblici di orientamento. In tutti i Cantoni è presente un'offerta davvero ampia in tal senso. Approfittatene!**

### **Orientamento professionale, negli studi e nella carriera**

Il centro di informazione sulle professioni (Berufsinformationszentrum, BIZ) informa sulle singole professioni e formazioni. La consulenza professionale prepara alla futura decisione aiutando in maniera professionale a individuare i propri interessi e punti forti.

[www.orientamento.ch](http://www.orientamento.ch)

### **Ricerca di un posto di tirocinio**

I Cantoni tengono una lista dei posti di tirocinio vacanti e, in Internet, sono reperibili consigli su come cercare un posto e candidarsi.

[www.orientamento.ch](http://www.orientamento.ch) > **Scelta professionale > Borsa nazionale dei posti di tirocinio**

### **Soluzioni transitorie**

Chi ha concluso la scuola dell'obbligo ma non ha ancora trovato la propria strada può avvalersi di una delle soluzioni transitorie proposte dai Cantoni. È anche possibile dedicare un anno, ad esempio, all'apprendimento di una lingua mediante un soggiorno linguistico.

[www.orientamento.ch](http://www.orientamento.ch) > **Scelta professionale > Percorsi formativi dopo la scuola dell'obbligo > Soluzioni transitorie**

### **Semestre di motivazione**

I semestri di motivazione sono stati concepiti appositamente per i giovani che al termine della scuola dell'obbligo non hanno ancora trovato un impiego e per coloro che interrompono la propria formazione.

Il semestre di motivazione comprende una parte pratica e una scolastica e la durata prevista è di sei mesi. L'iscrizione va effettuata presso l'Ufficio regionale di collocamento (URC).

[www.area-lavoro.ch](http://www.area-lavoro.ch) > **Disoccupato – cosa fare? > Provvedimenti inerenti al mercato del lavoro**

## Cosa devono sapere i datori di lavoro?

**La formazione professionale offre svariate possibilità, anche per la vostra impresa. Investite nella formazione e nella formazione continua dei vostri collaboratori e garantirete alla vostra impresa professionisti qualificati.**

### **Diventare azienda formatrice**

Desiderate formare apprendisti o avete domande sulla formazione professionale? Gli Uffici cantonali preposti alla formazione professionale offrono sostegno e consulenza individuale.

[www.formazioneprofessionaleplus.ch](http://www.formazioneprofessionaleplus.ch) > **Azienda**

### **Organizzare la formazione**

Il «Manuale per la formazione degli apprendisti in azienda» è lo strumento di lavoro dei formatori nell'azienda di tirocinio, con molti ausili pratici quali promemoria, checklist e formulari.

[www.hb.dbk.ch/it](http://www.hb.dbk.ch/it)

### **Formare insieme**

Le reti di aziende formatrici costituiscono un modello formativo che vede varie aziende mettere insieme le loro forze e offrire congiuntamente posti di tirocinio. Tale modello è l'ideale per le imprese che contano un ridotto numero di dipendenti o che, per la loro troppa elevata specializzazione, possono offrire solamente una parte della formazione.

[www.verbuende.ch](http://www.verbuende.ch)

### **Numero verde per aziende di tirocinio – 0800 44 00 88**

Per rispondere alle domande e ai problemi delle aziende di tirocinio in maniera semplice e rapida la Confederazione ha istituito un servizio di assistenza telefonica gratuito. Le chiamate vengono ricevute da un centralino che le passa alla persona competente dell'Ufficio cantonale preposto alla formazione professionale. Orari: nei giorni feriali dalle 8:00 alle 17:30.

### **Farsi conoscere come azienda formatrice**

Le aziende formatrici ricevono ogni anno dall'Ufficio cantonale preposto alla formazione professionale l'adesivo che serve a segnalare il loro impegno a clienti e committenti.

[www.formazioneprofessionaleplus.ch](http://www.formazioneprofessionaleplus.ch) > **Azienda**

